



## MAROS MEGYEI TANÁCS

### 2018. május 24-i 56. számú HATÁROZAT

A Marosvásárhely-i „Transilvania repülőtér” Ö.Ü.V. 2017.12.31-i pénzügyi kimutatásainak a jóváhagyására vonatkozóan

A Maros Megyei Tanács,

Látva, a Maros Megyei Tanácsnak az Elnökének a 11006/23.05.2018. sz. Indokolást, a Gazdasági Igazgatóságnak a Vagyonkezelési, Közszolgálati és Vállalat Irányítási Osztályának a Szakjelentését, a Jogügyi Szolgálatnak a Jelentését, valamint a Szakbizottságok véleményezéseit,

Figyelembe véve, a Marosvásárhely-i „Transilvania repülőtér” Ö.Ü.V. 3371/18.05.2018. sz. és a 3372/18.05.2018. sz. átiratát, amelyet a 10719/18.05.2018. sz. és a 10718/18.05.2018. sz. alatt iktattak a Maros Megyei Tanácsnál, mellyel megküldték a 2017.12.31.-én záródó költségvetési évre a Vállalatnak a pénzügyi kimutatásait, a Vállalat egyéni pénzügyi kimutatásairól szóló független auditálónak a jelentését és a Marosvásárhely-i „Transilvania repülőtér” Ö.Ü.V. ügykezelőinek a jelentését, a 2017. évi pénzügyi évre, valamint a Vállalatnak a Vezetőtanácsának a 2018.05.18-i 14. sz. és 16. sz. Határozatait.

Tekintettel, az utólag módosított és kiegészített, a közzállalatok vállalatirányítására vonatkozó 109/2011. sz. Sürgősségi Kormányrendelet előírásaira, az utólag módosított és kiegészített, az egyes gazdasági szereplőknek a szintjén, amelyeknél az állam vagy a közigazgatási területi egységek egyedüli vagy többségi részvényesek vagy direkt vagy indirekt módon többségi részvény tulajdonosok, a pénzügyi rendnek a megerősítésére vonatkozó 26/2013. sz. Kormányrendelet 10. cikkely (1) bekezdésre, valamint a Maros Megyei Tanácsnak a 33/30.03.2017. sz. Határozatával jóváhagyott, a Marosvásárhely-i „Transilvania repülőtér” Ö.Ü.V. 2017. évi bevételi és kiadási költségvetésének az előírásaira, az utólagos kiegészítésekkel,

Az utólag módosított és kiegészített, az egyéni éves pénzügyi kimutatásokra és a konszolidált éves pénzügyi kimutatások könyvelési szabályozásainak a jóváhagyására vonatkozó 1802/29.12.2014. sz. Közpénzügyi Miniszteri Rendelet, valamint a Közpénzügyi Minisztérium területi egységeinél a gazdasági egységek által benyújtandó éves pénzügyi kimutatások és éves könyvelési jelentések összeállításával és leadásával kapcsolatos főbb aspektusokra, valamint egyes könyvelési szabályozások módosítására és kiegészítésére vonatkozó 470/11.01.2018. sz. Közpénzügyi Miniszteri Rendeletek előírásainak a betartásával,

Az utólagos módosításokkal és kiegészítésekkel újraközölt a helyi közigazgatásra vonatkozó 215/2001. sz. Törvény 91. cikkelyének (1) bekezdésének ”d” betűjének és (2) bekezdésének ”d” betűjének, valamint a 97. cikkelyének alapján,

**határoz:**

**1. cikkely** Jóváhagyja a Marosvásárhely-i „Transilvania repülőtér” Ö.Ü.V. pénzügyi kimutatásait, 2017.12.31.-én, kimutatások, amelyek tartalmazzák: a „Mérleget”, *”A profit és veszteségek számláját”, ”Informatív adatokat”, ”A befektetett eszközök kimutatását”, ”A kincstári folyamatok kimutatását” és a „Magyarázó jegyzékeket”, a Melléklet szerint, amely a szerves része a jelen határozatnak.*

**2. cikkely** A jelen határozatot közlik a Maros Megyei Tanács Gazdasági Igazgatóságával és a Marosvásárhely-i „Transilvania repülőtér” Ö.Ü.V.-tal, amely felel a végrehajtásáért.

ELNÖK  
Péter Ferenc

Ellen jegyzi  
JEGYZŐ  
Paul Cosma



## INDOKOLÁS

A Marosvásárhely-i „Transilvania repülőtér” Ö.Ü.V. 2017.12.31-i pénzügyi kimutatásainak a jóváhagyására vonatkozó határozattervezethez

A Marosvásárhely-i „Transilvania repülőtér” Ö.Ü.V., benyújtotta jóváhagyásra a Maros Megyei Tanácsnak, mint többségi részvényesnek, a 2017. december 31.-i éves pénzügyi kimutatásokat, amelyeknek része a „Mérleg”, „A profit és veszteségek számlája”, „Informatív adatok”, „A befektetett eszközök kimutatása”, „A kincstári folyamatok kimutatását” és a „Magyarázó jegyzékek”.

A pénzügyi kimutatásokat a Független auditáló jelentése és az Ügykezelők jelentése kíséri.

A pénzügyi kimutatások szerint, a Vállalat a 2017. évben a következő eredményeket érte el:

- Összjövedelmek: 6.668,6 ezer lej
- Kiadások összesen: 6.665,7 ezer lej
- Eredmény – bruttó profit: 2,9 ezer. lej;
- Profit adó: 2,9 ezer. lej
- Eredmény – nettó profit: 0 ezer. lej

A 2017. évben a Marosvásárhely-i Transilvania repülőtéren a forgalom korlátozva volt az évnek az első 9 hónapjába (csak kisteljesítményű gépeket szolgáltat ki) és fel volt függesztve teljes egészébe 2017 októberétől, a leszálló-felszálló pályának az általános feljavítási munkálatainak az elvégzésének az érdekébe.

Ilyen körülmények között a Vállalatnak a saját jövedelmei, 443,3 ezer lej értékbe, nagyon kicsik voltak, egy normálforgalmú évhez viszonyítva, ezért a Vállalatnak szüksége volt működtetési szubvenciókra a kiadásoknak a fedezésének az érdekébe (átutalások a megye költségvetéséből), amelyek nagyobbak voltak, mint az előző évbe (5148,1 ezer lej 2017-be, 4.050 ezer lejhez viszonyítva 2016-ba), mindamelllett, hogy a költségek megközelítőleg 30%-kal alacsonyabbak voltak, az előző évihez viszonyítva.

A forgalomnak a megnyitásával, a mozgó felületeken végzett általános feljavításoknak az elvégzése után, a repülőtéri jövedelmek tetemesen nőni fognak, az új repülőtéri díjaknak az alkalmazásával pedig, megjelenik az előfeltétele a támogatásoknak a fokozatos csökkentésére vonatkozóan, a repülőtérnek, a fenntarthatóságának a küszöbének az elérésének az érdekébe, a 2024. év távlataként.

A fennebb bemutatott érvek értelmébe, alávetjük megvitatásra és jóváhagyásra a mellékelt határozattervezetet.

ELNÖK

Péter Ferenc



**MAROS MEGYEI TANÁCS**  
**GAZDASÁGI IGAZGATÓSÁG**  
VAGYONKEZELÉSI, KÖZSZOLGÁLTATÁSI OSZTÁLY

11007/23.05.2018 sz.  
VI/D/2 akta

## **SZAKJELENTÉS**

A Marosvásárhely-i „Transilvania repülőtér” Ö.Ü.V. 2017.12.31-i pénzügyi kimutatásainak a jóváhagyására vonatkozó határozattervezethez

A Marosvásárhely-i „Transilvania repülőtér” Ö.Ü.V. kéri a Maros Megyei Tanácstól, a Vállalatnak a 2017. december 31.-i pénzügyi kimutatásoknak a jóváhagyását, amelyek a következőkből tevődnek össze: Mérleg (F10-es nyomtatvány), A profit és veszteségek számlája (F20-as nyomtatvány), Informatív adatok (F30-as nyomtatvány), A befektetett eszközök kimutatása (F40-es nyomtatvány), A kincstári folyamatok kimutatása és a Magyarázó jegyzékek. A pénzügyi kimutatásokat a Független auditáló jelentése és az Ügykezelők jelentése kíséri.

A Vállalatnak a székhelyén a 3353/17.05.2018. sz. alatt iktatott *Auditáló jelentésben*, a Bukarest-i székhelyű Prim Audit cég, az elvégzett auditálás következtében, a Jelentésnek a 3. pontjánál *a következő véleményét fejezi ki: "A mi véleményünk szerint, a mellékelt pénzügyi kimutatások hűem tükrözik a Vállalatnak a 2017. december 31.-i pénzügyi helyzetét, valamint a műveleteknek és a kincstári folyamatainak az eredményeit, az ezen a dátumon lezárt pénzügyi évre, az utólag módosított, Románia Közpénzügyi Miniszterének az 1802/2014. sz. Rendelete szerint ("1802/2014. sz. OMFP).*

A **Mérlegben**, 2017.12.31.-én (10-es kódú nyomtatvány) megfigyelhető az aktívák gyenge csökkenése 513,3 ezer lejjel (55. sor – 11.489,4 ezer lejről az év elején, 10.976,1 ezer lejre a 2017. év végén), a tárgyi lekötések (17. sor), a kevesebb mint 1 éven belüli bevételezésű határidős követelmények és a pénzbeli eszközöknek értékének a csökkenésének következtében.

Az *Ügykezelők jelentésében* a helyzet a 2017. évi tevékenység csökkentéssel van meg magyarázva, a forgalom felfüggesztésének a következtében, a felszálló-leszálló pályának az általános javításának érdekében.

Ami a saját tőkét illeti (100. sor), megfigyelhető egy növekedés 828,7 ezer lejjel (456,8 ezer lejről az év elején 1.285,5 ezer lejre), tény, amely nincs meg magyarázva az *Ügykezelők jelentésében*. Azon körülmények között, amikor a behatást az átvitt eredmény határoz meg – profit (95. sor) úgy értékeljük ezt a konjunkturális helyzetet, hogy szükség van az elemzésére, mivel a Vállalat támogatásokat kap, és nem jegyez folyamatos profitot az aeronautikai tevékenységre vonatkozóan.

**A profit és veszteség számla 2017.12.31.-én (F20-as Nyomtatvány)** a Vállalat által a 2017. évben megvalósított jövedelmeinek és kiadásainak az összehasonlítását mutatja be, az előbbi 2016-os

évhez viszonyítva. A tevékenység csökkentésének következtében, csökkentek a Vállalatnak úgy a jövedelmei, mint a kiadásai.

Megfigyelhető elsősorban az eladott termelésnek a csökkenése, majdnem 90%-kal az előző évhez viszonyítva, 4.144,6 ezer lejről a 2016. évben, 443,3 ezer lejre 2017-ben. ( a tevékenységnek a korlátozásának az első 9 hónapba és a 2017. évi október hónappal kezdődő felfüggesztésének a következményeként).

Az üzleti forgalom és a működtetésből származó összjövedelmek kisebb mértékbe csökkentek, 31,7%-kal az üzleti forgalom (01. sor 8.194,8 ezer lejről 5.591,5 ezer lejre), valamint 29,7%-kal a működtetésből származó összjövedelmek (16. sor 9.475,1 ezer lejről 6.657,7 ezer lejre).

A Vállalatnak a kiadásai is csökkentek a 2017. évben a 2016. évhez viszonyítva, megközelítőleg 30%-kal a működtetési tevékenységeknél (42. sor – 9.452,2 lejről 6.654,3 ezer lejre), a szerkezetében csökkenés megfigyelhető minden kiadási elemnél: kiadások a nyersanyagokkal, (-55,7%) kiadások a személyzettel (-19%) a tárgyi és nem tárgyi lekötésekre vonatkozó érték kiegyenlítések (-16,7%) egyéb kiadások a működtetéssel (-41,7%).

Figyelembe véve, hogy a 2017. évbe a saját jövedelmek drámaian csökkentek, a működtetési kiadásoknak a fő finanszírozási forrása a szubvenciók voltak, amelyek a 2017. évben 27,1%-kal nőttek, 4.050,1 ezer lejről a 2016. évben 5.148,1 ezer lejre a 2017. évben.

Az F30-as nyomtatvány **Informatív adatok** a Vállalatnak a kifizetetlen hiteleire és tartozásaira vonatkozó információkat mutat be, valamint egyéb a befolyt szubvenciókra, a rendelkezésre álló pénzeszegekre, a munkatársakkal való kiadásokra és az ügykezelésbe adott közvagyonra vonatkozó információkat.

Ennek értelmében, a Vállalat 2017.12.31.-i dátummal 1.986,3 ezer lej értékű *kifizetetlen hiteleket* jelent, amelyekből 683,9 ezer lej idejébe nem bevételezett kereskedelmi hitelek (59. sor – 12,5%-kal nagyobb, mint az előző évbe) a különbözetet más hitelek alkotják. (71. sor – 10,8%-kal csökkent az előző évhez viszonyítva).

Másrészt, a Vállalat *elmaradt kifizetéseket* jelent 10,6 ezer lej értékben (04. sor az F30-ban), ezek több mint 1 éve halasztott szolgáltatások. Az összeg jelentősen kisebb a 2016. évhez viszonyítva, amikor a Mérlegben a több mint 1 éves régiséggel rendelkező, a szolgáltatásokkal szembeni elmaradt kifizetések értéke 90,4 ezer lej volt.

Aláhúzzuk a tényt, hogy az F30-Informatív adatok 137. sorba bejegyzett 411398 lej értékű összeg a Vállalatnak vagyona képviseli és nem az állam köztulajdonának a javait (a mi esetünkben a megyéé) amelyek az ügykezelés alatt állnak, területekből és épületekből állnak sokkal nagyobb értékbe (megközelítőleg 52,7 ezer lej a 2017. év végén)

Az F40 – **A befektetett eszközök kimutatása** bemutatja a tárgyi és nem tárgyi lekötések keretében végzett mozgásokat és az év végi egyenleget.

A növekedések a beruházási tevékenységeknek a következtében jelentek meg, míg a csökkenések a leírási műveletekkel jöttek létre. Egészében, a befektetett eszközök értéke megközelítőleg 2%-kal nőtt, a 2017. év végén a befektetett eszközök 22.877,5 ezer lejes összegből pedig, a többséget a *”Műszaki berendezések és gépek”* elem tartja (71,5%).

Ugyancsak, a F40-es Nyomtatvány keretében bemutatják a nem tárgyi és tárgyi befektetett eszközök amortizációinak a számvetését. Így, az egész 2017. évre kiszámolt amortizáció 1.361 ezer lej, míg a 2017. év végi egyenleg 12.749 ezer lej.

*Az amortizáció kijavítja a befektetett eszközöknek a bruttó értékét, oly módon, hogy a Mérleg (F10 kódú nyomtatvány), ezeknek az értékét a megmaradt értékhez írták (25. sor: 22877,5 ezer lej bruttó érték – 12749,4 ezer lej amortizáció = 10128,1 ezer lej).*

**A saját fejezet módosításainak a kimutatása** bemutatja a Vállalatnak a saját vagyonának a növekedési vagy csökkenési módját a 2017. évben.

Ezek szerint, a 456,8 ezer lejes év eleji kezdeti egyenleghez viszonyítva megfigyelhető egy növekedés 1285,5 ezer lejes értékig a 2017. év végén, növekedés, amely az előző évről áthozott (profit) eredményből nyerték, tény, amelyet a Mérleg Nyomtatványban (F10), is említettünk, mint rendellenességet, köztámogatásokra vonatkozóan a Vállalatnak és nem jegyezve profitot az aeronautikai tevékenységnek.

### **A kincstári tevékenységek kimutatása (képe)**

A készpénz bevételi és kiadási folyamatok közötti különbségek és az egyenértékű készpénz a 2017. évre negatív kincstári folyamatot mutat, (-134388 lej) a Vállalatnak a tevékenységének a csökkenésének és az ügyfelektől származó bevételeknek a tetemes csökkenésének a következtébe.

A pénzügyi kimutatások keretébe be van iktatva **10 Magyarázó jegyzék** is, amelyeket a Közpénzügy Miniszter 1802/2014. sz. Rendeleteinek az előírásai szerint állítottak össze, és a befektetett eszközöket, a kockázati és kiadási céltartalékokat, a működtetésből származó eredményeket, a hitelek és tartozások kimutatását, egyéb hasznosnak ítélt információt véleményeznek.

A 9. sz. Jegyzékben *"A fontosabb gazdasági-pénzügyi mutatóknak a kiszámolása és elemzése"* be vannak mutatva a 2017. évre meghatározó különböző mutatók, a 2016. évhez viszonyítva.

Ennek értelmébe létezik javulás a következő mutatóknál: *"A folyó likviditás"*, *"Az azonnali likviditás"*, folyó tartozásoknak a csökkenésének következtébe és kisebb mértékbe az eszközöknél – készletek. Hasonlóan, pozitívan változott a *"Általános hitelképesség rátája"* mutató is, amelyet az Eszközök összesen és az Adósságok összesen közötti arányként számolták, kifejezve a vállalatnak a képességét az eszközöknek készpénzzé való átalakítására vonatkozóan, a kifizetési kötelezettségeknek a teljesítésére vonatkozóan. A 2017. évben elért 9,67-es koefficiens nagyobb 33,19%-kal az előző évihez viszonyítva, amely 7,26, növekedés, amelyet nagymértékben befolyásolt az előző évhez viszonyított adósságoknak a csökkentése.

Ami az *„Ügyfeleknek a bevételezésének az átlag idejét"* illeti, a Vállalat *egy számítást mutat be, amelyből kitűnik, hogy az idő meg nőtt 39,49 napról 2016-ban, 45,85 napra 2017-ben.* (negatív aspektus)

Az éves pénzügyi kimutatásokhoz van mellékelve az *"Ellenőrzési mérleg 2017. december 31.-én"* is, az *Ügykezelők jelentése* és a *Független auditáló jelentése* mellett.

Figyelembe véve a fennebb bemutatott szakérveket és tekintettel a tényre, hogy a pénzügyi kimutatásokat és az Ügykezelők jelentését jóváhagyták a vezetőtanács ülésén a 14. sz. és

16/18.05.2018. sz. Határozatokkal, alávetjük megvitatásra és jóváhagyásra a mellékelt határozattervezetet.

VÉGREHAJTÓ IGAZGATÓ

Alin Mărginean

Készítette: Monica Dohotariu, tanácsadó



**MAROS MEGYEI TANÁCS**  
**JOGÜGYI ÉS KÖZIGAZGATÁSI IGAZGATÓSÁG**  
**JOGÜGYI SZOLGÁLAT**

11012/23.05.2018. sz.  
VI/D/1 akta

**JELENTÉS**

A Marosvásárhely-i „Transilvania repülőtér” Ö.Ü.V. 2017.12.31-i pénzügyi kimutatásainak a jóváhagyására vonatkozó határozattervezethez

Elemelve, a Maros Megyei Tanács Elnöke által, a 11006/23.05.2018. sz. Indokolásával kezdeményezett határozattervezetet és a Gazdasági Igazgatóságnak a szakjelentését,

A Maros Megyei Tanácsnak a Szervezési és működési szabályzatának a 47. cikkelyének a (4) bekezdésének az előírásainak értelmébe, amelyet a 172/23.11.2017. sz. Határozattal hagytak jóvá, a jelen jelentésnek az összeállítását végeztük el, amelyben a következőket jegyezzük meg:

Az utólagos módosításokkal és kiegészítésekkel újraközölt, a 215/2001. sz. Helyi közigazgatási törvény 91. cikkely (1) bekezdés ”d” betű rendelkezéseinek alapján, a Maros Megyei Tanács, Maros Megyének a nevébe, gyakorolja az összes, a kereskedelmi egységeknél és önálló ügyvitelű vállalatoknál létező részvényeinek megfelelő jogait és kötelezettségeit, a törvény szerint.

A Marosvásárhely-i „Transilvania repülőtér” Ö.Ü.V. összeállította a 2017.12.31.-i pénzügyi kimutatásokat – a közpénzügyi rendszernek a mutatóit használva, betartva a jellegzetes könyvelési eljárásokat és elveket, azaz az utólagos módosításokkal és kiegészítésekkel újraközölt 82/1991. sz. Könyvelési törvényt, az utólag módosított és kiegészített, az egyéni éves pénzügyi kimutatásokra és az éves konszolidált pénzügyi kimutatásokra vonatkozó könyvelési szabályozásoknak a jóváhagyásáról szóló 1802/2014. sz. Közpénzügy Miniszteri Rendeletet, valamint a Közpénzügyi Minisztérium területi egységeinél, a gazdasági egységek által, az éves pénzügyi kimutatásainak és éves könyvelési jelentéseinek az összeállításával és megküldésével kapcsolatos fontosabb aspektusokra, valamint egyes könyvelési szabályozásoknak a módosítására és kiegészítésére vonatkozó 470/11.01.2018. sz. Közpénzügyi Miniszteri Rendeletet. Ezeket benyújtották jóváhagyásra a Maros Megyei Tanácsnak, a 10718/18.05.2018. sz. és a 10719/18.05.2018. sz. alatt iktatott átiratokkal.

A pénzügyi kimutatásokat jóváhagyták a Vezetőtanácsnak a 2018.05.18.-i 14. sz. és 16. sz. Határozataival és egy független pénzügyi auditáló által voltak auditálva, amelynek értelmébe elkészítették a 2017.12.31.-i pénzügyi kimutatásokra vonatkozó jelentést.

A jelen határozatnak az elfogadásának következtébe, a 2017.12.31. pénzügyi kimutatásokat megküldik a közpénzügyek területi egységeinek.

Ugyanakkor megjegyezzük, hogy a határozattervezetet, az utólag módosított és kiegészített, a jogszabályoknak, a kidolgozásának a törvényhozási technikai normáira vonatkozó 24/2000. sz. Törvény 30. cikkelyével összevetve, a 6. cikkely (3) bekezdéshez viszonyítva, a 80-82. cikkelyeinek, az előírásainak a betartásával készítették el.



A fennebb bemutatottak szempontjából, a 215/2001. sz. Törvény 91. cikkely (1) bekezdés "d" betű előírásaira vonatkoztatva, úgy értékeljük, hogy a Marosvásárhely-i „Transilvania repülőtér” Ö.Ü.V. 2017.12.31-i pénzügyi kimutatásainak a jóváhagyására vonatkozó határozattervezetet, alá lehet vetni megvitatásra és jóváhagyásra a Maros Megyei Tanács plénumának.

## VÉGREHAJTÓ IGAZGATÓ

Genica Nemeş

Készítette: Lefter Erika

Ellenőrizte: Adriana Farkas - Szolgálatvezető